

### **Odcinek nr 38 - Mon fils aime faire du ski**

**jouer à** - grać w coś, bawić się czymś

**le football (le foot)** - piłka nożna (kolokwialnie „noga”)

**jouer à la poupée** - bawić się lalką

**les briques Lego** - klocki Lego

**le yoga** – joga

**faire du yoga** - ćwiczyć jogę

**faire du ski** - jeździć na nartach

**faire** - robić, uprawiać (sport), ćwiczyć (np. jogę)

**je fais du ski** - ja jeżdżę na nartach

**tu fais du ski** - ty jeździsz na nartach

**il/elle fait du ski** - on/ona jeździ na nartach

**nous faisons de la voile** - my praktykujemy żeglarstwo

**ils font de la natation** - oni praktykują pływanie

**vous faites du jogging** - wy robicie/ praktykujecie jogging

**Quel sport aimes-tu?** - Jaki sport lubisz?

Salut Adam! Comment vas-tu?

**Salut Sara! Je vais très bien, merci. Et toi? Ça va?**

Bien, merci. :)

**Et toi, ami? Ça va?**



Ça va.

Oui, merci, ça va bien. Adam, merci pour le concert! J'adore chanter et j'aime jouer au piano!

**Sara, merci beaucoup! J'aime jouer de la contrebasse avec toi! :)**

Avec moi - ze mną! Merci. :)

**Oui. Sara, pamiętaj, s'il te plaît, że jeśli mówimy o „un instrument”, to używamy zawsze „jouer de”, a nie „jouer à”. :D**

OK, je comprends! To kiedy używamy „jouer à”?

**„Jouer à” używamy, gdy mówimy, że gramy w coś, a nie na czymś, albo że się czymś bawimy.**

Aha! Czyli mogę tak powiedzieć do opisywania sportów? Na przykład gram w piłkę nożną?

**Oui! Exactement! Je joue au football albo w skrócie „je joue au foot”, czyli nasze „gram w „nogę”.**

Adam, a możesz mi przypomnieć, pourquoi au football, a nie à football?

**Bien sûr! Gdy opisujemy, że w coś gramy „jouer” łączy się z „à”. Jeśli jednak tuż za „à” stoi „le”, to „à” łączy się z „le” i powstaje „au”. Czyli mówimy: Je joue au football, bo jest „le football”.**

Ah, oui. :)

**Cher ami, s'il te plaît, dis: On gra w piłkę nożną.**



Il joue au football.

Fut. Haha, les Français aiment skróty! ;) Hahaha! A powiedziałaś, że mówimy „jouer à”, gdy się czymś bawimy, oui?

**Oui! Tu as raison! „Elles jouent à la poupée”, czyli one bawią się lalką.**

Pupeee? Brzmi jak nasza „pupa”, tylko że trzeba zaakcentować! ;)

**Haha! Exactement! I tam też jest ten akcent do góry w prawo, czyli jak wymawiamy?**

Z uśmiechem! ;D Poupée (Sara uśmiecha się i przeciąga akcentowane „é”).

**Cher ami, s'il te plaît, dis: Bawisz się lalką.**



Tu joues à la poupée.

Adam, a wiesz, mon fils Filip

**Mon fils. :) W tym wypadku nie czytamy „l”, a czytamy „s”, czyli „fis”.**

Fis! OK! Brzmi jak początek od fis-taszka! ;) A mój syn bardzo lubi fistaszki. Zapamiętam. :D

**Cher ami, s'il te plaît, dis: Mój syn lubi grać w „nogę”.**



Mon fils aime jouer au foot.

**To co ton fils?**

Il aime jouer à.....comment dire „bawić się klockami lego”?

**Jouer aux (briques) lego. Słowo „briques” to „klocki”. Można je pominąć i powiedzieć tylko „aux lego”.**

No tak... Aux, bo jest jouer à + les (od les briques), co daje AUX - aux briques lego.

**Exactement! Cher ami, s’il te plaît, dis: Twój syn lubi bawić się klockami lego.**



Ton fils aime jouer aux briques lego.

Et moi, j'aime...yyyy... joga... ? Czy będzie tak samo en français?

**Oui! Tylko że piszemy przez „y”, ale czytamy tak samo. J’aime le yoga. Jak chcesz powiedzieć, że lubisz ćwiczyć jogę, powiesz „j’aime faire du yoga”.**

Ok, teraz mi się przypomniało, że mówiliśmy „faire du vélo”. Faire... co to tak naprawdę oznacza?

**Oui! C’est vrai! „Faire” ma wiele znaczeń. Głównym znaczeniem jest „robić coś”, ale w tym konkretnym kontekście „faire” oznacza „uprawiać jakiś sport”, „ćwiczyć”.**

En polonais to brzmi naprawdę très drôle! Robić jogę, robić rower! Haha.

**Oui, c’est vrai! Haha.**

**Ami, s’il te plaît, dis: On uwielbia ćwiczyć jogę.**



Il adore faire du yoga.

**A teraz: Uwielbiam jeździć na rowerze.**



J'adore faire du vélo.

**A teraz dis: My uwielbiamy ćwiczyć jogę.**



Nous adorons faire du yoga. Lub: On adore faire du yoga.

**Sara, fais-tu du ski?**

Pytasz się, czy robię... yyy... to znaczy... ćwiczę... „Ski” to „narty” tak jak en anglais?

**Oui! „Faire du ski” oznacza „jeździć na nartach”. Je F-A-I-S, tu F-A-I-S, tak samo się zapisuje i tak samo się czyta.**

Super! Zapamiętam! Mon fils aime faire du ski. A jak powiedzieć, że mon fils jeździ na nartach?

**Il FAIT du ski. Czyta się tak samo jak „ja jeżdżę” czy „Ty jeździsz na nartach”, ale końcówka w zapisie to „t”, czyli F-A-I-T.**

Wow! C'est extraordinaire! En français czasem wymawia się wszystkie osoby w liczbie pojedynczej tak samo, mimo że zapis jest inny. To tak jakbym powiedziała: ja robię, Ty robię, on robię. Haha.

**Oui! Tu as raison! Dlatego też musimy zawsze podawać osobę, o której mówimy, czyli je, tu, il/elle, nous, vous, ils/elles.**

Oui, je comprends! W przeciwnym razie nie będziemy wiedzieć, o kim jest mowa.

**Exactement! Ami, s'il te plaît, dis: Ona jeździ na nartach.**



Elle fait du ski.

Natomiast mon fils et mon... mąż... ils aiment faire de... pływanie?

**Mon fils et mon mari aiment faire de la natation. Ils font de la natation.**

Mon... Mari? Brzmi jak imię Marie.

**Haha! C'est vrai, tylko w tym wypadku „mari” jest w rodzaju męskim i stracił „e”! ;D**

Ok. ;) Hahaha! Rozbawiło mnie jednak podobieństwo brzmieniowe! Ils fą dy la natasją. „Natasją” brzmi z kolei un peu podobnie do Natasza. ;) Ils font... Końcówka „ONT” jak w „ils vONT”, czyli oni idą, „ils sONT” - oni są. Ce n'est pas très difficile.

**Oui! C'est facile!**

**Ami, dis, s'il te plaît: One praktykują pływanie.**



Elles font de la natation.

**A teraz, aby powiedzieć, że my coś robimy/ uprawiamy jakiś sport, dajesz nous F-A-I-S-O-N-S, czyli jest pierwsze „fais+ons”, czytasz fezą. Nous faisons de la voile, czyli praktykujemy żeglarstwo. :)**

Nous fezą de la vłal... Ciekawie brzmi słowo vłal, czyli żeglarstwo. Un peu podobnie do voilà, różnią się tylko jedną literą na końcu. :D

**C'est vrai, Sara! Haha! Tu as raison!**

**Ami, s'il te plaît, dis: My praktykujemy żeglarstwo.**



Nous faisons de la voile.

**Sara, zadam Ci teraz pytanie. Zobaczymy, co zrozumiesz, d'accord? :D**

D'accord! C'est parti! ;)

**Faites-vous du jogging?**

Vous, czyli Wy albo Pan/Pani, jogging - przypuszczam, że to po prostu jogging ;), a „fet” - hmmm, robicie/praktykujecie?

**Très bien! Bravo, Sara. :D Super! Vous faites du jogging, czyli praktykujecie jogging albo po prostu - biegacie. ;)**

**Ami, dis, s'il te plaît: Wy praktykujecie jogging.**



Vous faites du jogging.

Moi, j'aime faire du jogging tôt le matin. E toi? Aimes-tu...yyy... faire du jogging? Czy zadałam poprawnie to pytanie? Jak zadać pytanie o to, jaki sport lubisz?

**Wow, Sara! Tu es fantastique! Świetnie zadane pytanie! Bravo! Jestem pod wrażeniem. Moi, je n'aime pas faire du jogging. J'adore faire du vélo. Quel sport aimes-tu?**

Quel sport aimes-tu? J'aime faire du yoga et faire du jogging. :) Wow, super! Czuję, że coraz więcej umiem! :)

**Oui. Tu as raison!**

**Et toi, ami, s'il te plaît, dis: Jaki sport lubisz?**



Quel sport aimes-tu?

**A teraz odpowiedz: Lubię...**



J'aime faire du yoga.

**Et j'aime faire du vélo!**

Ok, Adam, zmykam na zajęcia... je fais du yoga! J'ai tylko un quart d'heure, żeby dotrzeć na miejsce i être à l'heure. Au revoir, Adam!

**Au revoir, Sara!**

**Cher ami, prowadzisz aktywny tryb życia? Zawsze możesz słuchać francuskiego z nami na przykład podczas biegania. ;) Pod tym odcinkiem odnajdziesz kolejny quiz.**

Pamiętaj też o regularnych ćwiczeniach z naszym native speakerem. :) Au revoir!

**Au revoir!**